

Moers, 2012

**Liebe Irlandfreundin,
lieber Irlandfreund,**

hier ist Ihre Urlaubs-Info/Checkliste!

Vielen Dank, dass Sie sich für **Gaeltacht Irland Reisen** entschieden haben.
Anbei Ihre persönlichen Reiseunterlagen sowie nützliche Informationen für Ihren Aufenthalt in Irland, z.B. Informationen für den Verlust des Personalausweises und eine Adressliste deutschsprachiger Ärzte in Irland.

Ihr eigentlicher Gutschein (Voucher) bzw. Ihr eigentliches Ticket ist diesen Unterlagen separat beigefügt (**siehe Anschreiben dazu**). Bitte dringend auf Richtigkeit überprüfen!

Das Team von Gaeltacht Irland Reisen wünscht Ihnen eine schöne und unvergessliche Zeit auf der Grünen Insel

Gaeltacht Irland Reisen
Schwarzer Weg 25
47447 Moers
Tel.: 02841/930111
Fax.: 02841/30665
E-Mail: kontakt@gaejtacht.de
www.gaejtacht.de

Neue Regelungen:

Ab 1. Juli 2012 wird in Frankreich die Mitnahme eines Alkoholtests in Pkw und Motorrädern Pflicht. Erhältlich in Supermärkten, Apotheken und bei Tankstellen. Am besten direkt an der Grenze kaufen! (Kosten ca. 2 bis 5 Euro).

Seit 26.Juni 2012 brauchen Kinder einen eigenen Kinderreisepass/Kinderausweis. Es reicht nicht mehr die Eintragung im Pass der Eltern!

Wer beides nicht mitbekommen hat, auf unserer Webseite www.gaejtacht.de finden Sie alle Details.



IHR KONTAKT IN IRLAND

Die europaweit gültige Notrufnummer (Polizei / Feuerwehr / Krankenwagen) gilt auch in Irland: 112

Auswärtiges Amt

Wenn Sie Hilfe bei Passverlust, Todesfällen oder z.B. Krisensituationen benötigen, dann

wenden Sie sich bitte an die deutsche Botschaft in Dublin:

31 Trimleston Avenue, Booterstown, Blackrock, Co. Dublin

Tel.: +353 1 269 3011

Fax.: +353 1 269 3946

Webseite: www.dublin.diplo.de

Email: info@dublin.diplo.de

Perso weg?

Damit es ein kleines Drama bleibt und kein ganz großes wird:

Sie sollten sich Ihren Ausweis elektronisch gespeichert haben, auf Stick oder per Email an sich selbst. Und dann die Botschaft vor Ihrem persönlichen Erscheinen verständigen. Denn sie muß im Heimatort nachfragen. Gut, wenn Sie auch ein Ersatz-Passfoto schon haben. Die Botschaft schickt sie „ohne“ weg. Und das dauert wieder. Beachten Sie die Öffnungszeiten: Wenn Sie um 10 Uhr dort sind, kriegen Sie bis 11.30h nix mehr geregelt (außer am Do). Schicken Sie den Betroffenen (ohne Perso) notfalls einen Tag vorher nach Dublin....

Sie werden uns noch dankbar sein für diesen Tipp...

Die Botschaft ist für Schalterkunden wie folgt geöffnet:

Montag	08:30-11.30h
Dienstag	08:30-11:30h
Mittwoch	ganztägig geschlossen
Donnerstag	08:30-11:30h & 13:30-15:30h
Freitag	08:30-11:30h

Bereitschaftsdienst (außerhalb der Dienstzeiten für Notfälle):

Telefon: +353 - (0)87 221 1382

Erreichbarkeit:

Mo-Fr bis 24:00 Uhr

Wochenende und Feiertags: 09:00-24:00h

Sagen Sie „Notfall“ und es wird Ihnen geholfen.

Wird eine Neuausstellung von Dokumenten erforderlich, ist persönliches Erscheinen in der deutschen Botschaft, Dublin, in aller Regel erforderlich. Bitte stellen Sie sich darauf ein.

Es gibt auf keinem irischen Flughafen die Möglichkeit (wie vielerorts in Deutschland), einmalige Ersatzdokumente ausgestellt zu bekommen! Das kann man dort nur für Iren!

Sperr-Notruf e.V. (Übergreifender):

+ 49 116 116

Bei Verlust von Kredit- oder EC-Karten

EC-Karten-Sperrung: +49 180 50 21 021

Kreditkarten-Sperrung:

American Express: +49 69 9797-2000

Mastercard: (001) 636 722 7111

Sperrung von Handy-Karten:

T-mobile: +491803302202

Vodafone: +4917212 12

e-plus: +49177 1000 02: +49 18 05 43 64 66

Visa: (001) 800 55 8002

Diners Club: +49 (0)180 5 07 07 10

WEITERE WICHTIGE REISEINFORMATIONEN

Bitte beachten Sie, dass wir die folgenden Angaben allesamt nach bestem Wissen und Gewissen zusammengetragen haben, aber Änderungen (wie Irrtümer) jederzeit möglich sind.

Zollbestimmungen

Alle Waren, die innerhalb der EU erworben wurden, können zollfrei eingeführt werden. Es gelten folgende Freimengen:

- 800 Zigaretten oder 400 Zigarillos oder 200 Zigarren oder 1 kg Tabak
- 10 Liter Schnaps (Alkohol > 22% vol.) und 10 Liter alkoholhaltige Süßgetränke (Alkopops) und 20 Liter Zwischenerzeugnisse (z. B. Campari, Portwein, Sherry) und 90 Liter Wein (davon höchstens 60 Liter Schaumwein/Sekt)
- 110 Liter Bier

Folgende Flüssigkeiten/Medikamente sind erlaubt, sofern sie während des Fluges benötigt werden:

- Babynahrung, -milch, oder -saft als Reisenahrung für mitreisende Babys oder Kleinkinder
- persönlich verschriebene Medikamente
- andere, nicht verschreibungspflichtige Medikamente (flüssige Medikamente, medizinische Gels und/oder Sprays)
- Flüssigkeiten oder Gels für Diabetiker (z.B. Insulin oder auch Säfte).

Der Passagier hat die Notwendigkeit auf Verlangen der Kontrollkräfte glaubhaft zu machen (ärztliche Bescheinigung, evtl. auch in englischer Sprache, wird empfohlen!).



Telefon-Vorwahl

Vorwahl von Irland nach Deutschland: 0049

Von Deutschland nach Irland: 00353

In beiden Fällen muss bei der Ortsvorwahl die 0 weggelassen werden.

Banken

In Irland haben die Banken von Montag bis Freitag von 10:00–16:30 Uhr geöffnet. Donnerstags bis 17:00 Uhr. Bargeld kann mit EC-Karten und den meisten Kreditkarten abgehoben werden.

Einreisebestimmungen

Deutsche Staatsbürger benötigen für die Einreise in die Republik Irland oder nach Nordirland nur einen gültigen Reisepass oder Personalausweis.

Geld

Republik Irland: Euro

Nordirland: Pfund Sterling

Viele große Geschäfte in Nordirland akzeptieren inzwischen alternativ den Euro als Zahlungsmittel. Dies ist eine freiwillige Leistung und ist nicht garantiert. Als Wechselgeld erhalten Sie außerdem auch Pfund Sterling und keine Euro zurück.

Post

Die Gebühren für einen Standardbrief oder eine Postkarte betragen:

	innerhalb Irlands	EU-Länder	Nicht EU-Länder
Republik Irland	€0,55	€0,82	€0,82
Nordirland	£0,30	£0,56	£0,62

Pubs

Der Konsum von Alkohol ist in Irland grundsätzlich ab 18 Jahren erlaubt. Einige Pubbesitzer behalten sich aber das Recht vor, erst ab 21 Jahren Alkohol auszuschenken.

Rauchen

In Irland gilt ein Rauchverbot in öffentlichen Gebäuden und Räumen. Bei Missachtung des Rauchverbots, drohen Strafen von bis zu 3000 Euro.

Stromversorgung

Ein Adapter wird benötigt, um deutsche Elektrogeräte anschließen zu können.

Erwerben können Sie diesen Adapter in unserem Shop: www.irish-shop.de.

Zeit

Die Zeitverschiebung beträgt -1 Std. (Greenwich Mean Time). Das bedeutet, dass Uhren bei einer Reise nach Irland um eine Stunde zurückgestellt werden müssen.

Autobahngebühr

Fahrer von (Miet)Fahrzeugen, die den Abschnitt zwischen der Ausfahrt 6 (N3 Blanchardstown) und der Ausfahrt 7 (N4 Lucan) benutzen, sind verpflichtet, eine Mautgebühr zu zahlen. Es besteht keine Möglichkeit der Bezahlung direkt an dem betreffenden Straßenabschnitt. Die Zahlung muss bis 20.00 Uhr des Folgetages getätigt werden. Die Zahlung kann nicht im Vorhinein getätigt werden.

Zahlverfahren

Die Zahlung erfolgt durch Nennung des Fahrzeugkennzeichens:

- 1) per Kreditkarte: Online unter www.eflow.ie
- 2) per Kreditkarte: telefonisch (inneririsch) unter 1890 50 10 50 oder (außerhalb Irlands)



unter + 800 5010 50 11. Die Ansagen erfolgen in englischer Sprache.
3) per Barzahlung an den mit dem Payzone Zeichen ausgewiesenen Geschäften/Tankstellen. Eine vollständige Liste finden Sie unter www.payzone.ie
Payzone Geschäfte/Tankstellen in der Nähe von Dublin Flughafen sind: „The Kiosk“ in der Ankunftshalle und Abflughalle des Flughafens (Öffnungszeiten Mo–So 07.00–22.00 Uhr), eine Esso Tankstelle im Flughafenareal (24 Std.), eine Texaco Tankstelle in Nevinstown in der Nähe von Swords.

Wichtig: bitte beachten Sie bei der Wagenrückgabe die benötigte Extrazeit für die Zahlung der Mautgebühr.

Mautgebühren

€ 3,- pro Fahrzeug bis 7 Sitze

€ 3,80 – € 6,10 pro Fahrzeug ab 8 Sitze

€ 3,80 - € 6,10 für gewerblich genutzte Fahrzeuge (größenunabhängig)

Versäumnisgebühren

bei Zahlung der Mautgebühr nach 20.00 Uhr des Folgetages: Mautgebühr zzgl. € 3,-

bei Zahlung der Mautgebühr nach 14 Tagen: Mautgebühr zzgl. € 43,-

bei Zahlung der Mautgebühr nach 56 Tagen: Mautgebühr zzgl. € 143,-

(Gott sei Dank: Gefängnis ist noch nicht vorgesehen!)

Ein paar notwendige Anmerkungen zu dieser „MAUT-RÄUBEREI“ – So fing es mal an ...

Die Verantwortlichen haben auch die Iren damit ziemlich überrascht.

Es gibt längst Serien bösartiger Kommentare in der irischen Presse – und lustige Geschichten wie die zum Beispiel: der Deutschlandchef von Aer Lingus möchte in Westport oder Castlebar seinen Obulus korrekt bezahlen – und alle vier angegebenen „Zahlorte“ wissen von nix oder sind noch nicht an das System angeschlossen...

Im Ernst: wir behaupten, daß es nur eines ersten Klägers bedarf, um diesen Unsinn (von immerhin erheblichen Strafen) zu beenden. Nicht der Mautzoll (wir erinnern uns an eine einjährige Diskussion bei uns in Deutschland) ist verwerflich, sondern das Strafsystem widerspricht nach unserer Meinung allen verbraucherrelevanten EU-Vorgaben.

Immerhin schön, daß das englischsprachige Flugblatt auch gleich die richtige Webseite angibt – zum Download aller Zahlpunkte in Irland. Dann müssen Sie halt doch Ihren (WLAN-fähigen) Laptop mit in den Urlaub nehmen – aber den Drucker nicht dazu vergessen!

Tolle Sache, finden auch wir. Mal sehen, was sich „die“ als nächstes einfallen lassen. Wir hätten da schon ein paar Ideen.

Oder: mailt uns doch Eure Ideen dazu – wir reichen die dann an die irischen Behörden weiter...

Verkehrsvorschriften

- Die Promillegrenze liegt bei 0,8 Promille: Überschreitungen werden strafrechtlich sehr streng geahndet.
- Anschallpflicht für alle Fahrzeuginsassen
- Kinder unter 12 Jahren dürfen nur auf dem Rücksitz des Pkws befördert werden
- In Irland herrscht Linksverkehr. Dennoch haben bei unbeschilderten Kreuzungen immer die von rechts kommenden Fahrzeuge Vorfahrt

Bei Pannen und Personenschäden muss sofort die Polizei verständigt werden. Die in ganz Irland einheitliche Notrufnummer ist 112 und 999. In Nordirland wählen Sie bitte die 999.

Ein paar Bemerkungen zum Schluss:

Schön, wenn dann alles geklappt hat und Sie frisch erholt aus Ihrem Urlaub wieder Zuhause angekommen sind.

Sie haben rückwirkend noch Anmerkungen, Kritik, Fragen oder möchten am liebsten sofort wieder auf die Grüne Insel reisen? – Dann melden Sie sich doch einfach kurz bei uns und wir helfen natürlich umgehend weiter.

Oder es ist noch ganz lange Zeit hin, bis es nach Irland losgeht?

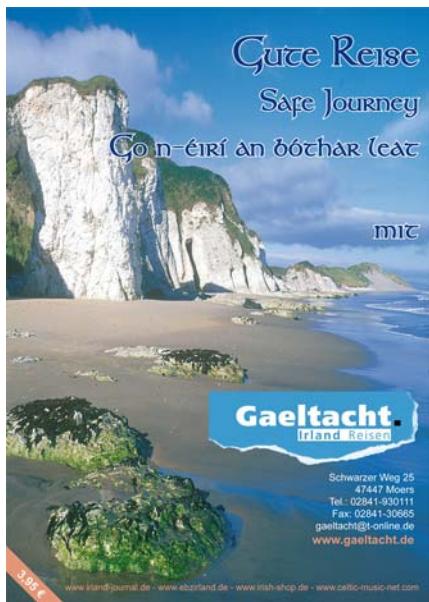
Wissen wir denn genau, was Sie vorhaben?

Ihr Ferienhaus oder B&B ist längst gebucht?

Sie haben schon die allerneuesten Karten und Ihr Navi ist auf dem neuesten (Karten-) Stand?

Kontaktieren Sie uns einfach! **GUTE REISE!**

Hier unsere Karte, die Sie von uns allen spendiert bekommen:



Gute Reise

Safe Journey

Go n-éirí an bóthar leat

Ihr Team von allen aus Moers, die an Ihrer Reise „Anteil“ nehmen:

GAELTACHT IRLAND REISEN (www.gaeltacht.de)

Das Magazin www.irland-journal.de



Mo-Fr: 9-19 Uhr
Sa: 9-13 Uhr
Telefon:
02841-930111

irland
journal
quadratisch.kritisch.gut

www.irish-shop.de

www.celtic-music-net.de



Celtic Music Net

Sie brauchen es eher nicht? Dann checken Sie das mal: Haben Sie wirklich an alles gedacht?

Checkliste – bevor es nach Irland geht

Achtung: manche „Gegenstände“ haben wir hier drin gelassen, auch wenn Sie eher für denjenigen aufgeführt sind, der mit seinem eigenen Wagen auf die grüne Insel fährt.
Der ein oder andere Tipp für Sie ist aber Gold wert! Und wenn Sie ihn auch wichtig finden, dann setzen Sie das am besten gleich heute noch um.

Zum Beispiel diesen:

Ausgangslage: es ist passiert und der Personalausweis/Pass ist weg. Jetzt sind Sie in der Deutschen Botschaft und können sich nicht offiziell ausweisen. Dann muss die Botschaft das Einwohnermeldeamt Ihrer Heimatgemeinde kontaktieren. Und das kann Stunden dauern – und der Flieger wartet nicht auf Sie. Selbst erlebt. Haben Sie aber Fotokopien dabei, geht alles schneller. Noch ein anderer Tipp: Diese Unterlagen einscannen – und sich selbst an seine eigene Mailadresse schicken. Wenn Sie darauf (von jedem PC der Welt) Zugriff haben, stellen Sie sicher, dass diese Dokumente auch schnell vorab an die Botschaft versendbar sind. Oder „schleppen“ Sie Ihre Unterlagen auf einem USB-Stick mit.

Auch das hilft, wertvolle Zeit zu sparen...

1. Vorbereitung

- Reisepass, Personal -/Kinderausweise gültig?
- Sind Visa vorgeschrieben?
- Fotokopien von Reisedokumenten machen und separat aufbewahren!
- Geld/Devisen/Reiseschecks (Brustbeutel); Scheckkarte getrennt aufbewahren!
- Impfung nötig? Impfschein und Blutspenderpass mitnehmen!
- Telefonnummer des eigenen Hausarzt notiert/eingesteckt?
- Nehmen Sie Haustiere mit? Über Einfuhrbestimmungen informieren!
- Reise-, Hotel-, Camping-, Sprachführer besorgt?
- Autoatlas, Stadtpläne oder Navigationssystem auf neuestem Stand?
- Gepäck-, Reise-, Krankenversicherung abgeschlossen? Auslandskrankenscheine besorgt/ Krankenversicherungskarte dabei? Versicherungen kann man z.B. schnell noch auf unserer Webseite online abschließen...
- Sportausrüstung einsatzbereit?
- Kamera/Speicherplatte/Objektive/Uhren vom Fachhändler auf Funktionstüchtigkeit durchchecken lassen (Batterien ersetzen?!) Filme kaufen!
- Kamera-Zusatzfilter für spezielle Lichtverhältnisse am Urlaubsort vorhanden?
- Defekte Uhren oder Schmuck, die Sie im Urlaub nicht brauchen, am besten jetzt vom Fachmann reparieren bzw. um- oder aufarbeiten lassen!
- Brillen/Kontaktlinsen vom Augenoptiker überprüft? Pflegemittel besorgt?
- An Kosmetika, Sonnenschutzmittel gedacht?
- Reiseapotheke aufgefüllt?
- Dauermedikamente zusammengestellt?
- Reiselektüre/Spiele/Bastelmaterial?
- Für den Hersteller des eigenen Pkws ein Händlerverzeichnis im Urlaubsland (für Notfälle) angefordert?
- Telefonnummer der (eigenen vertrauenswürdigen) Werkstatt für die schnelle Selbsthilfe vor Ort eingesteckt?

2. Urlaubsbekleidung komplett?

- Sport- und Badesachen
- Wanderausrüstung/Regenschutz
- feste Schuhe/Schuhputzzeug

3. Für die Kleinen

- Spielzeug für die Reise eingesteckt?
- Schmusetier (Puppe, Teddy) und Lieblingsspielzeug nicht vergessen?
- Wickeltasche für die Reise gepackt?

4. Alle Geräte an Bord?

- Kamera, Sonnenblende, Zusatzobjektive, Filter
- ausreichend Filmmaterial, Ersatz-Speicherkarten?
- Passbilder (z.B. für Skipass)
- Fernglas, Sonnenbrille
- Rasierapparat, Fön (evtl. Adapter besorgen)
- Wecker
- Radio/i-Pod/DVD-Player

5. Vorsorge getroffen?

- Blumen versorgt?
- Zeitung ab-/umbestellt?
- Brötchen/Milch abbestellt?
- Anrufbeantworter/E-Mail-Assistent?
- Wertsachen (Schmuck) im Bankschließfach deponiert?
- Urlaubsadresse und Wohnungsschlüssel an Nachbarn/Verwandte gegeben? Nachbarn gebeten, Briefkasten zu leeren?
- Haustiere versorgen lassen oder in Pflege geben! Genug Tierfutter im Haus?
- Kühlschrank geleert, abgetaut (außer Tiefkühltruhe), Stecker rausgezogen und offen gelassen?
- Heizung/Warmwasserboiler abgestellt? Gas Wasserhaupthahn geschlossen? Fenster, Türen und Rollläden gesichert?

6. Rechnungen bezahlt?

- Rundfunk/Fernsehen/Telefon o. Gas, Wasser, Strom (Stadtwerke)
- Versicherungen

8. Alles eingesteckt?

- Reisepass/Personalausweis, Visum, Führerschein, Kfz-Schein, Versicherungskarte, Impfpass
- Devisen, Schecks, Scheckkarte, Kreditkarten Fahrkarten, Flugscheine, Tickets für die Flüge o.ä. – und am besten: ein zweites Familienmitglied hat lesbare Fotokopien davon in seiner Tasche? Oder: Sie haben Ihren Ausweis elektronisch gespeichert (auf Stick oder per Email an Sie selbst)?
- Kofferanhänger/Schreibzeug
- Wohnung abgeschlossen?
- Herd ausgemacht?

Adreßliste deutschsprechender Ärzte in Irland 2012

Die ärztliche Versorgung in Irland entspricht im Allgemeinen dem deutschen Standard. Zahnärzte tragen das Praxisschild "Dentist" und die Allgemeinmediziner "Surgery". Dennoch hoffen wir, dass Sie während Ihres Urlaub in Irland die ärztliche Hilfe nicht in Anspruch nehmen müssen. Falls doch...:



Für die Behandlung in Irland benötigen Sie als gesetzlich Versicherter die EHIC-Karte (European Health Insurance Card), die an dem europäischen Symbol mit dem Länderkennzeichen auf der Rückseite zu erkennen ist. (auf dem Bild rechts oben). Diese Karte ersetzt den alten „Auslandkrankenschein“ (E111).

Die meisten neuen Versichertenkarten haben bereits dieses Symbol. Falls Sie noch im Besitz einer alten Karte sind, können Sie bei Ihrer Krankenkasse kostenlos eine neue Versichertenkarte beantragen.

Bei einem Arzt- oder Krankenhausbesuch müssen Sie die EHIC-Karte und einen gültigen Ausweis oder Reisepass vorlegen.

Sie erhalten alle notwendigen Leistungen, als wären Sie vor Ort versichert. Bitte achten Sie darauf, das der Sie behandelnde Arzt oder das Krankenhaus dem nationalen Gesundheitsdienst angeschlossen sind, d.h. dass es sich nicht um Privatärzte oder Privatkliniken handelt.

Tip: Wenn Sie trotzdem etwas (zu)zahlen müssen: lassen Sie sich immer eine Rechnung / Quittung geben, welche die ärztlichen Leistungen einzeln spezifiziert. Die legen Sie später Ihrer Krankenkasse vor – wahrscheinlich bekommen Sie Geld zurück.

Noch besser: Sie schließen eine preiswerte Auslandsreise-Krankenversicherung ab. Die deckt Leistungen ab, die von den gesetzlichen Kassen nicht übernommen werden (z.B. Krankenrücktransport, Behandlung bei Privatärzten). Diese Versicherungen können sehr günstig z.B. als Jahresversicherung bei verschiedenen Versicherungsgesellschaften abgeschlossen werden (ab ca. 10 Euro p.P.)

EUROPÄISCHE KRANKENVERSICHERUNGSKARTE	
Mit meiner Unterschrift bestätige ich, dass ich bei der ausstellenden Krankenkasse versichert bin. Diese Versichertenkarte ist nicht übertragbar.	
3 Name MUSTERMANN	4 Vornamen FRIEDRICH
5 Geburtsdatum 17/12/1970	6 Persönliche Kennnummer A123456789
7 Kennnummer des Trägers 1234567890 - ABCDEFGHIJKLMNOP	8 Kennnummer der Karte 8027612345A123456789
9 Ablaufdatum 31/12/2010	

Cork

Dr. med. Edmond Fitzgerald
(Allgemeinmedizin)
Rosewood
Ballincollig
Tel.: 021-4870808

Dr. med. Ailin Becker
Ballybane
Ballydehob
Co. Cork
Tel.: 028-25955, Mobil 086-8280414

Cork Medical Consultants
Dr. Joachim Becker
Facharzt für Frauenheilkunde und
Geburtshilfe
-just off South Link-
Termin: Tel: 021-4319 100
fax: 021-4319044
dr.becker@corkgynconsultants.com
www.corkgynconsultants.com
Sprechzeiten:
Mo-Fr: 9 –17 Uhr
Sprachen: Englisch, deutsch , französisch

Frau Janine Thode
(Sprachtherapeutin)
Apt. 2, 19 Gardiner Place
Dublin 1
Tel. 085-1444157
Email: janine.thode@gmail.com

Dr. David Michael Casey B.D.S.
(Zahnarzt)
Beechwood Dental
9 Dunville Avenue
Ranelagh, Dublin 6
Tel: 01-496 75 26
info@beechwooddental.ie
www.beechwooddental.ie

Berkely Dental Centre
Dr. Dan Grünfeld
1st Floor, 14 Greenhills Road
Walkinstown (Roundabout), Dublin 12
Tel: 01-4242048
Fax: 01-4508095
info@bedental.net
www.bedental.net
Sprechstunden: siehe Webseite

Dublin

Dr. Thomas W. Grimm
(Allgemeinmedizin)
Slievemore Clinic
Old Dublin Road
Stillorgan, Co.Dublin
Tel.: 01-2831143

Dr. med. Elisabeth Kronlage
(Allgemeinmedizin)
6 Townyard House
Townyard Lane
Malahide, Co. Dublin
Tel.: 01-8453497, mobil: 087-2401155

Dr. Peter McGonigal
(Zahnarzt)
166 Pembroke Road
Dublin 4
Tel.: 01-6683242

Frau Elisabeth Müller
(Psychotherapeutin)
Dalkey Avenue
Dalkey
Co. Dublin
Tel.: 01-2857185

Dr. med. Günther von Bünau
Facharzt für Frauenheilkunde und
Geburtshilfe
Consultant im Coombe Women and Infants
University Hospital
Cork Street
Dublin 8
Praxis: 01-408 5258 für Terminvereinbarung
Telfon Rezeption d. Krankenhauses:
01-408 5200
gvonbunau@coombe.ie
www.coombe.ie

Frau Veronika Guiney
(Logopädin)
49 Parkview Rathborne
Ashtown
Dublin 15
Tel.: 085-1216241
E-Mail: bauer.veronika@gmx.de
Behandlung nur in deutscher Sprache

Frau Ines Müller
(Psychotherapeutin)
15 Wicklow Street
c/o Mind and Body Works
Dublin 2
Tel.: 087-924 1936
www.nessapsychotherapy.com

Galway

Dr. Ümit Bapisch
(Zahnärztin)
7, Dunlo Street
Ballinasloe
Co. Galway
Tel. 090-9643644
(alles außer: Kieferorthopädie, Implantologie)

Dr. Andrea Hermann
(Gynäkologin)
Galway Clinic
Doughiska, Galway
Tel. 091 720 030

Kerry

Dr. med. Rory O'Driscoll
(Allgemeinmedizin)
1, Coffey's Row
Kenmare
Tel.: 064-41333

Dr. Uwe Hild
(Allgemeinmedizin)
Ashe Street Clinic
Tralee
Tel.: 066-7125611

Limerick

Dr. med. N.P.C. van Kuyk
(Allgemeinmedizin)
Rathkeale Road
Adare
Tel.: 061-396561
Fax: 061-395828

Louth

Dr. Maria Beck Moreno-Sedaghat
(Zahnärztin)
Fair Street 60
Drogheda
Co. Louth
Tel.041-9838617 (in der Praxis Dr.
McCaffrey)

Dr. Stephan Bernhard Weigand
(Facharzt für Chirurgie)
c/o CHADWICK
Glyde Road
Tallonstown
Dundalk
Tel.: 042-9392518

Mayo

Dr. Ulrich Bartels, MD, MRCOG
(Facharzt für Frauenheilkunde u. Geburtshilfe
und Chefarzt (Consultant) im Mayo General
Hospital)
Privat Praxis:
An Cuan
24 St Patricks Avenue
Castlebar
Co. Mayo
Tel.: 094-9024084 Fax: 094-9024085
ulli@doctors.org.uk
ancuanmhaigheo@eircom.net

Krankenhaus:
Consultant Obstetrician & Gynaecologist
Mayo General Hospital
Castlebar
Co. Mayo
Tel.: 094-9042000
Fax: 094-9021454
E-Mail: ulrich.bartels@hse.ie

Monaghan

Dr. med. Barry and Jutta O'Meara
(Allgemeinmedizin)
Bree
Enniscorthy
Tel.: 054-47700

Dr. med. James Stacey
(Allgemeinmedizin)
26 O'Connell Street
Dungarvan
Tel.: 058-41106

Dr. Michael Walsh
(Allgemeinmedizin)
Northgate Surgery
John Street
New Ross
Tel.: 051-421250

Wicklow

Dr. Gunter Bens
(Zahnarzt)
Belton House,
Castle Street
Bray
Tel.: 01-2863787

Unsere Auswahl für Euch

Die nach unserer Meinung (und die unserer Nutzer) wichtigsten Dokumente für die Irland-Reiseplanung. Und deshalb auch ganz unterschiedlich von ihrer Art her 'gestrickt'...

Und hier nochmals gelistet – falls Ihr Euch doch doch das ein oder andere auf Eure Reise mitnehmen wollt... **Am besten nochmals auf unsere Webseite gehen und in der Volltextsuche nach den „20 nützlichen Dokumenten“ suchen! Dort sind sie dann auch jeweils downloadbar: www.gaeltacht.de !**

Dublin Stadtspaziergang

57 wichtige Stationen in Dublin inklusive über 30 Dubliner Pubs für das Guinness zwischendurch. (16 Seiten)

Alles Nützliche für Ihre Reise auf 12 Seiten, inkl. wichtiger Telefonnummern, deutschsprachige Ärzte in Irland und irische Straßenverkehrsschilder

- Tempel Bar Guide 2010 (die Version 2012 wird noch dauern...)

52 Seiten mit einer großen Auswahl an Restaurants, Clubs, Pubs und Einkaufsmöglichkeiten; natürlich mit den nötigen Karten, um diese Attraktionen auch zu finden.

Landkarte oder Navi:

Auf 12 Seiten: 'Der Tiger findet seinen Weg nicht mehr'. Inhalt: *Karte oder Navi? * Alle 1:50.000er Karten auf einen Blick, * Punktekatalog, Verkehrsschilder und noch viele andere Tips... Mit Dagmar Kolatas ungekürztem Beitrag 'Autofahren in Irland' (fast eine Satire)

Beautiful Blue Flag Beaches:

81 Blue Flag Beaches mit Bild und Kurzbeschreibung, inkl. Beurteilungsbögen (Diese findet Ihr allerdings jetzt auch eigenarbeitet in Sehenswürdigkeiten, Irland von A-Z und bei den jeweiligen Counties). (32 Seiten)

Der '**Irische Whiskey Trail**' ist Ihr ganz persönlicher Führer zu den besten Orten und Plätzen, die in Irland mit Whiskey zu tun haben. Er zeigt und beschreibt Ihnen mit Hilfe einer detaillierten Landkarte die besten Plätze. Und das Beste – er ist auf Deutsch.

Dazu gibt es für sieben Destillerien verschiedene Spezialangebote und Ermäßigungen. Die Voucher dazu kann man sich hier holen: **[Specials & Discounts](#)**

30seitige interaktive (deutschsprachige) Broschüre über die ganze Region des Boyne Valley

Entdecken Sie mit dieser interaktiven Broschüre das Kulturerbe des Boyne Valley, mit detaillierter Karte und Beschreibungen aller wichtigen Sehenswürdigkeiten.

14-seitige Hostelliste:

Endlich alle drei Organisationen mit all ihren Mitgliedern(!) gibt es hier zum Downloaden. (Schauen Sie genau hin: diese Liste gibt's auch als Excel-Datei - das macht Sinn. Jeder kann sich die Liste bquem selbst unsortieren: nach Größe, nach Counties in einer bestimmten Ecke, nach Preis,...)

Camping & Caravan Irland und Nordirland 2011

Über 180 Campingplätze und Caravanparks in ganz Irland (auch Nordirland) - übersichtlich zusammengestellt.

Riverdance: Auszug aus rund 10 Jahren Berichterstattung (ca. 14 Seiten)

The Dubliners: Muss man mehr sagen? Hier geht's - in Deutsch - zu 5 verschiedenen Aufsätzen über diese Folk-Barden-Legende.

(**Anmerkung:** über den Link gelangen Sie direkt zum Index von *Celtic Music Net*. Um die Beiträge zu den Dubliners zu finden, wählen Sie in der Navigationsleiste den Punkt 'Musiker' aus. Unter D sind dann die Dubliners aufgeführt.)

Feten, Feiern, Festivals in Irland unsere Übersicht, was alles kulturell los ist, wenn Ihr dort seid...

Musik im Nordwesten Irlands: **[Musikalischer Sommer 2011 in den Counties Donegal, Sligo und Leitrim](#)** (mit Konzerten, Festivals und Pubsessions). Zwar Vergangenheit, bietet aber eine schöne Übersicht über all die in Frage kommenden Orte...

Feiern und Gedenken. Impressionen aus Belfast

Das Erbe des Empire hält die Stadt doppelt in Atem. Artikel von Regine Reinhardt. 'Beeindruckend, was sich dort alles getan hat...' Und gut 40 Seiten zusätzlich aus der Berichterstattung des *irland journals* über den Norden der Republik

Heinrich Böll

Fast 50 Seiten rund um Heinrich Böll, sein Irisches Tagebuch und Achill Island. Aus wahrscheinlich 8-20 verschiedenen Ausgaben des *irland journals*. (50 Seiten!)

Aus ziemlich alten Ausgaben des Magazins irland journal zusammengestellt. Und deshalb mit Fehlern, nicht aktualisierten Angaben... Und deshalb ist Eure konstruktive Mitarbeit gerne gesehen:

- a) Die drei Finger Irlands: **[Dingle Halbinsel, Ring of Kerry, Beara Halbinsel](#)** (35 Seiten)
- b) **[Donegal](#)** (24 Seiten)
- c) Drei Ökotouren: **[Connemara, Galway, Lough Corrib](#)** (32 Seiten insgesamt)